

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.3596 – ThyssenKrupp/HDW)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury

(2004/C 266/05)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 19 października 2004 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, wchodzącej w zakres art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo Thyssen Krupp AG („ThyssenKrupp”, Niemcy) nabywa kontrolę nad całością przedsiębiorstwa Howaldtswerke-Deutsche Werft AG („HDW”) kontrolowanego przez One Equity Partners LLC („OEP”, Stany Zjednoczone) które z kolei należy do JP Morgan Chase Corporation w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji. Powołując się na art. 296 ust. 1 lit. b) Traktatu WE, niemieckie Ministerstwo Gospodarki nakazało ThyssenKrupp pominąć część transakcji dotyczącą spraw wojskowych w zgłoszeniu do Komisji Europejskiej.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- przedsiębiorstwo ThyssenKrupp: działa w różnych dziedzinach przemysłowych w tym, w przemyśle stali, inżynierii mechanicznej, konstrukcji fabryk, windy, produktów plastikowych, części samochodowych. Należące do niego stocznie Blohm Voss oraz Nordseewerke Emden działają w zakresie projektowania, dostawy i naprawy statków służby cywilnej i wojskowej;
- przedsiębiorstwo HDW: budowa statków użyteczności cywilnej (pasażerskich i kontenerowych statków, jachtów), budowa statków dla wojska (łodzi podwodnych oraz nawodnych okrętów marynarki wojennej) oraz usługi naprawy statków poprzez stocznie w Niemczech, Szwecji (Kockums) oraz Grecji (Hellenic Shipyard);
- przedsiębiorstwo OEP: inwestycje finansowe w różne dziedziny przemysłu.

3. Po wstępnej analizie, Komisja uznała, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004, jednocześnie zastrzegając sobie prawo ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.3596 – ThyssenKrupp/HDW, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dostępne na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf